DIVORCE, LEGAL SEPARATION, ANNULMENT WITHOUT MINOR CHILDREN

(DIVORCIO, SEPARACIÓN LEGAL, ANULACIÓN SIN HIJOS MENORES)

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

Temporary Orders/*(Órdenes temporales)*

Part 1: Completing and Filing the Court Papers (Forms Packet)

(Parte 1: Completar y presentar los documentos del tribunal - serie de formularios)

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
Packet Last Revised December 2005
ALL RIGHTS RESERVED
DRTMA1fcs - 5029

CENTRO DE AUTOSERVICIO

ÓRDENES TEMPORALES EN CASOS DE DIVORCIO, SEPARACIÓN LEGAL, ANULACIÓN SIN HIJOS

PEDIMENTO Y PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS DEL TRIBUNAL

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene los formularios del tribunal para las órdenes temporales en un caso de divorcio, separación legal o anulación sin hijos. Aseqúrese de que los documentos estén en el orden siguiente:

Orden	*Número de expediente*	*Título*	*Núm. de pág.*
1	*DRTMA1fts*	*Tabla de formularios de esta serie*	*1*
2	*DRTMA1ks*	*Lista de control para la presentación*	*1*
3	*DRTMA11fs*	*"Pedimento para órdenes temporales"*	*4*
4	*DROSC14fs*	*"Aviso del Departamento del tribunal de familia sobre regresos/conferencias"*	*2*
5	*DROSC11fs*	*"Aviso del Departamento del tribunal de familia sobre órdenes temporales"*	*3*
6	*DROSC13fs*	*"Declaración jurada de información financiera"*	*19*
7	*DRT12fs*	*"Orden de comparecencia"*	*2*
8	*DRTMA82fs*	*"Órdenes temporales"*	*3*
9	*DRS89fs*	*"Hoja de datos del fallo"*	*2*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Do Not Copy or File This Page

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PEDIMENTO DE ÓRDENES TEMPORALES DE DIVORCIO, SEPARACIÓN LEGAL, ANULACIÓN SIN HIJOS

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios y instrucciones en esta serie de documentos sólo si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ *Usted o su cónyuge presentó una petición de divorcio, separación legal o anulación, Y*
- ✓ *Usted y su cónyuge no tienen hijos entre sí Y la esposa no está embarazada del esposo o no estará embarazada del esposo antes de terminar el divorcio, Y*
- ✓ *Usted necesita órdenes temporales del tribunal sobre propiedad o deuda o manutención del/de la cónyuge / pensión alimenticia mientras espera que se finalice el divorcio, la separación legal o la anulación.*

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA

LÉASE: Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedírsela al personal del Centro de autoservicio.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

For Clerk's Use Only

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document:_____
(Nombre de la persona que presenta el documento)
Your Address:_____
(Su dirección)
Your City, State, and Zip Code:_____
(Su ciudad, estado y código postal)
Your Telephone Number:_____
(Su número de teléfono)
Atlas Number (if applicable):_____
(Número de ATLAS - si corresponde)
Attorney Bar Number (if applicable):_____
(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)
Representing ☐ Self (Without Attorney) OR Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(En representación de: ☒sí mismo/a (sin abogado) O abogado ☒ del/de la peticionante O ☒ del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA - MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA - CONDADO MARICOPA)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del Peticionante)

Case Number:_____
(Número de caso)

_____
Name of Respondent
(Nombre del/de la Demandado(a))

MOTION FOR TEMPORARY ORDERS
(PEDIMENTO PARA ÓRDENES TEMPORALES)

Check all that apply:
(Seleccione todo lo que corresponda)

☐ **FOR SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT**
(PARA MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE/PENSIÓN ALIMENTICIA)

☐ **FOR PROPERTY and/or DEBT**
(PARA PROPIEDAD y/o DEUDA)

☐ **OTHER***/(OTROS):*_____

REQUIRED INFORMATION, UNDER OATH:
(INFORMACIÓN NECESARIA, BAJO JURAMENTO)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTO

Case No._____

1. INFORMATION ABOUT THE PETITION FOR DISSOLUTION or LEGAL SEPARATION or ANNULMENT. (You cannot file a *"Motion for Temporary Orders"* unless you or your spouse have filed, or will file at the same time you file this paperwork, all the paperwork for a divorce or legal separation or annulment)
(INFORMACIÓN SOBRE LA PETICIÓN PARA LA DISOLUCIÓN, SEPARACIÓN LEGAL o ANULACIÓN. No se puede presentar una "Pedimento de órdenes temporales" a menos que usted o su cónyuge hayan presentado o vayan a presentar al mismo tiempo que presenten esta documentación, toda la documentación para el divorcio, separación legal o anulación)

A. Date Petition for Dissolution of Marriage or Legal Separation or Annulment was filed:
(Fecha en que se presentó la petición de disolución de matrimonio, separación legal o anulación

B. Name of court where Petition was filed:_____
(*Nombre del tribunal donde se presentó la petición)*

C. Information about court hearing scheduled for that Petition (if hearing is scheduled):
(Información sobre la audiencia del tribunal programada para esa petición - si hay una audiencia programada)

1) DATE and TIME OF HEARING:_____
(FECHA Y HORA DE LA AUDIENCIA)
2) NAME OF JUDICIAL OFFICER TO HEAR CASE: _____
(*NOMBRE DEL JUZGADOR QUE VA A VER UN CASO)*

2. INFORMATION ABOUT OTHER TEMPORARY ORDERS. To the best of my knowledge, no temporary orders regarding these matters have been entered in any other court, and no court proceedings are pending for temporary orders. ☐ Check this box if this statement is true. If it is not true, do not check the box, do not file this paperwork and see a lawyer for help.
(INFORMACIÓN SOBRE OTRAS ÓRDENES TEMPORALES. A mi mejor saber, no se han establecido órdenes temporales referentes a esto en ningún otro tribunal, además no hay procesos judiciales pendientes de órdenes temporales. ☒ Marque esta casilla si esta declaración es verdadera. Si no es verdadera, no marque la casilla, no presente esta documentación y consulte a un abogado para obtener asistencia.)

THIS IS WHAT I WANT THE COURT TO ORDER: Check the box in front of each item that you want. If you do not want the court to enter an order for that item, do not check the box.
(ESTO ES LO QUE DESEO QUE EL TRIBUNAL ORDENE: Marque la casilla frente a cada artículo que desea. Si no desea que el tribunal establezca la orden de un artículo determinado, no marque esa casilla.)

3. ☐ SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT: An order requiring my spouse to pay a reasonable sum for spousal maintenance/support as determined by the *"Affidavit of Financial Information"* I am submitting with this Motion.
(MANUTENCIÓN/PENSIÓN DEL CÓNYUGE: Una orden que exija a mi cónyuge pagar una suma razonable por manutención del/de la cónyuge/pensión alimenticia según lo determina la "Declaración jurada de información financiera" que presento con esta pedimento.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTO

4. ☐ **MEDICAL INSURANCE AND/OR COSTS: An order requiring my spouse to provide medical and dental insurance for me, at no cost to the me, OR to pay all the medical and dental expenses reasonably incurred by me for myself.**
(SEGURO Y/O COSTOS MÉDICOS: Una orden que exija a mi cónyuge pagar mi seguro médico y dental sin costo para mí, O pagar todos los gastos médicos y dentales que incurra yo razonablemente.)

5. ☐ **PROPERTY: An order granting the exclusive use and possession of the following property:**
(PROPIEDAD: Una orden que otorgue el uso y posesión exclusivos de la propiedad siguiente)

A. **To me (list property)***/(Para mí - detalle correctamente)*

_____
_____
_____
_____

B. **To my spouse (list property)***/(Para mi cónyuge - detalle correctamente)*

_____
_____
_____
_____

6. ☐ **DEBTS: An order requiring payment of debts, until further order of this court, as follows (attach additional pages if necessary):**
(DEUDAS: Una orden que exija pagar deudas, hasta nuevo aviso de este tribunal, según se indica - incluya páginas adicionales si es necesario)

A. **DEBTS TO BE PAID BY ME***/(DEUDAS PAGADERAS POR MÍ):*

DEBT *(DEUDA)*	**AMOUNT** *(MONTO)*	**TO WHOM OWED** *(ACREEDOR)*

B. **DEBTS TO BE PAID BY MY SPOUSE***/(DEUDAS PAGADERAS POR MI CÓNYUGE):*

DEBT *(DEUDA)*	**AMOUNT** *(MONTO)*	**TO WHOM OWED** *(ACREEDOR)*

7. ☐ **BASIS FOR REQUEST: (Check this box if you want spousal maintenance/support, or medical insurance premiums paid or reimbursed.) This request is based on my inability to support myself or maintain this action without financial assistance from my spouse, and because my spouse refuses to voluntarily provide support.**

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTO

(FUNDAMENTO PARA LA SOLICITUD: (Marque esta casilla si desea manutención del/de la cónyuge/pensión alimenticia del cónyuge o pago o reembolso de primas de seguro médico.) Esta solicitud se basa en mi incapacidad para ser autosuficiente o mantener esta acción sin asistencia financiera de mi cónyuge, además se debe a que mi cónyuge se niega a dar voluntariamente la manutención.)

8. ☐ **OTHER REASONS AND/OR OTHER REQUESTS: (Please explain here in detail what else if anything you want the judge to order on a temporary basis and why you need the order)**
(OTRAS RAZONES Y/O SOLICITUDES: Explique aquí en detalle qué otra cosa, si la hay, quisiera que el juez ordene en forma temporal y por qué necesita esta orden)

_____
_____
_____
_____
_____

REQUESTS TO THE COURT, UNDER OATH:
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO)

1. **To enter a temporary order granting what I requested.**
   (Establecer una orden temporal que otorgue lo que solicité.)

2. **For any other orders of the court that are just.**
   (Cualquier otra orden del tribunal que sea justa.)

OATH AND VERIFICATION*/(JURAMENTO Y VERIFICACIÓN):*

STATE OF ARIZONA*/(ESTADO DE ARIZONA)* **)**
COUNTY OF MARICOPA/*(CONDADO DE MARICOPA)* **) ss.**

I, being duly sworn and under oath, state that I have read this Motion. All the statements in the Motion are true and correct and complete to the best of my knowledge and belief.
(Yo, estando debidamente bajo juramento, declaro que he leído esta pedimento. . Todas las declaraciones de la pedimento son verdaderas, correctas y completas a mi mejor saber y entender.)

SIGNED*/(FIRMADO)*_____

Subscribed and sworn to before me this _____day of_____.
(Lo manda y rubrica con fecha de XXXXXX doy fe.

by*/(por)* _____.

My Commission Expires **NOTARY PUBLIC:**_____
(Mi comisión se vence) *(NOTARIO PÚBLICO)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
PTO

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
Family Court Department Notice
Notice about "Returns"/Conferences in Commissioners' Courts
Approved July 1, 1997/Revised June 9, 1998

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA
Aviso del departamento del tribunal de familia
Aviso acerca de Consulta sobre "restituciones" en los Tribunales de los comisionados
Aprobado el 1 de julio de 1997/Revisado el 9 de junio de 1998

This notice applies to all proceedings and must be served with the *"Order to Show Cause"* and/or *"Order to Appear"* (except in IV-D child support cases by DES/DCSE)
(Este aviso aplica a todos los procedimientos y se debe entregar con la "Orden de presentar causas justificadas" u "Orden de comparecencia" (*excepto en los casos de manutención de menores en IV-D por DES/DCSE*))

GENERAL INFORMATION: Due to an increase in demand for time on commissioner calendars, as well as the reduction in resources available, the Family Court commissioners will set EVERY *"Motion for Temporary Orders"* and other requests for evidentiary hearings for a 15 minute "return"/status conference before setting a hearing.
(INFORMACIÓN GENERAL: Debido a un aumento en la demanda de tiempo en los calendarios de los comisionados, así como también la reducción en los recursos disponibles, los comisionados del Tribunal de familia establecerán TODAS las "Pedimento para órdenes temporales" y otras solicitudes para audiencias probatorias para una consulta sobre "restitución"/estado de 15 minutos antes de establecer una audiencia.)

REQUIREMENTS APPLICABLE TO THE RETURN: The attached *"Order to Appear"/"Order to Show Cause"* is a return only. Here is what the parties and attorneys must know about the return/status conference:
(SOLICITUDES QUE APLICAN A LA RESTITUCIÓN: El anexo "Orden de comparecencia"/"Orden de presentar causas justificadas" es únicamente de restitución. Aquí se presenta lo que las partes y los abogados deben saber sobre la consulta sobre restitución/estado)

1. **Documents: Not later than 3 judicial days before the date of the return, the parties shall exchange current, complete, and verified *"Affidavits of Financial Information,"* along with supporting documents. Failure to do so may result in sanctions.**
   (Documentos: No posteriores a 3 días tribunal antes de la fecha de la restitución, las partes deben intercambiar "Declaraciones juradas de información financiera," actual, completa y verificada junto con documentos de apoyo. El no realizar lo anterior puede tener como resultado sanciones.)

2. **Failure to Appear: This is a 15 minute proceeding with the court. The court will determine if more time is needed. All parties, whether represented by attorneys or not, must be present. If there is a failure to appear, the court may make such orders as are just, including granting the relief requested by the party who does appear.**
   (Incomparecencia: Éste es un procedimiento de 15 minutos con el tribunal. El tribunal determinará si se necesita más tiempo. Todas las partes, ya sea las representadas por abogados o no, deben estar presentes. Si incurren en incomparecencia, el tribunal puede realizar tales órdenes como justas, incluyendo el otorgar desagravio solicitado por la parte que compareció.)

3. **Conduct of Return/Status Conference: If both parties appear, they must be prepared to advise the court of the issues resolved, as well as the issues which remain disputed. Each party shall be prepared to state his or her position on each issue. The court may schedule discovery, disclosure and any other matter necessary to assist the litigants at the subsequent hearing. The court may also enter an Order as to scope and duration of the hearing, including witnesses and documents which may be offered at hearing.**

NO HAGA COPIAS DE ESTA PÁGINA PRESENTE DE

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

(Conducción de una consulta de restitución/estado: Si comparecen ambas partes, deben estar preparadas para notificar al tribunal de los artículos resueltos, así como también los artículos que aún permanecen en disputa. Cada parte debe estar preparada para establecer su posición en cada inciso. El tribunal debe programar el descubrimiento, la divulgación y cualquier otro asunto necesario para ayudar a los litigantes en audiencias subsecuentes. El tribunal puede presentar también una Orden como propósito y duración de la audiencia, incluyendo testigos y documentos que se puedan presentar en la audiencia.)

4. **Ability to Schedule Further Proceedings: Parties and counsel attending the return/ status conference shall have in their possession a schedule of their availability. They shall be prepared to advise the court of any periods of non-availability in the six weeks after the return date.**
(Disponibilidad para programars procedimientos posteriores: Las partes y el asesor legal que se presenta en la consulta sobre restitución/estado debe tener en su posesión un programa de su disponibilidad. Deben estar preparados para avisar al tribunal de cualquier período de indisponibilidad en las seis semanas posteriores a la fecha de la restitución.)

5. **Duty to Meet Prior to Return: Except where a party has obtained an *"Order of Protection"* or other Order of the court prohibiting contact, the parties shall meet and confer at least 24 hours prior to the return. In cases where an attorney has been retained, the attorney shall make a reasonable effort to meet with and confer with the opponent at least 24 hours prior to the return.**
(Obligación de reunirse antes de la restitución: Excepto donde una parte obtuvo una "Orden de protección" u otra Orden del tribunal que le prohíba el contacto, las partes deben reunirse y consultar por lo menos 24 horas antes de la restitución. En casos donde se ha contratado un abogado, éste debe hacer un esfuerzo razonable para reunirse y consultar con el oponente por lo menos 24 horas antes de la restitución.)

WARNING. All litigants and counsel are cautioned that failure to notify the court of settlement in a timely manner may result in the imposition of sanctions.
(ADVERTENCIA. Todos los litigantes y los asesores legales están advertidos que el incumplimiento de avisos al tribunal de ajustes de una manera oportuna puede tener como resultado la imposición de sanciones.)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

Family Court Department Notice

August 1, 1995 and revised June 9, 1997

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA

Aviso del Departamento del Tribunal de Familia

1 de agosto de 1995 y revisado el 9 de junio de 1997)

This notice applies to all temporary orders proceedings and must be served with the *"Order To Show Cause"* and/or *"Order to Appear"* (except in IV-D child support cases by DES/DCSE).
(Este aviso aplica a todos los procedimientos de órdenes temporales y debe entregarse con la "Orden de presentar causas justificadas" u "Orden de comparecencia" -- excepto en los casos de manutención de menores en IV-D por DES/DCSE.)

1. NOTICE ABOUT TEMPORARY ORDERS:
(AVISOS SOBRE ÓRDENES TEMPORALES)

A. Parties Representing Themselves in Court. Parties representing themselves will be sworn and shall state their position under oath. The judge will ask questions as necessary.
(Partes que se representan a sí mismas en el tribunal. Las partes que se representan a sí mismas presentarán juramento y establecerán sus posiciones bajo juramento. El juez planteará las preguntas según lo crea necesario.)

B. Parties Represented by Attorneys. In lieu of the above, attorneys who represent parties will state the party(ies)' position as to all contested matters by avowal.
(Partes representadas por abogados. En vez de lo anterior, los abogados que representen a la(s) parte(s) establecerán la posición de las partes a todos los asuntos respondidos por aceptación.)

C. General Information. No hearing will be allowed more than 45 minutes. If you are late for either hearing or cause any other delay, your hearing will be shortened to fit the amount of time scheduled.
(Información general. No se permitirá una audiencia mayor de 45 minutos. Si está retrasado ya sea por la audiencia u ocasiona cualquier otro retraso, se disminuirá su audiencia para ajustarse a la cantidad de tiempo programada).

2. NOTICE TO ALL RESPONDENTS ABOUT PAYMENT OF COURT FEES: You can object to what the Petitioner asks for, but you will not be allowed to ask for any additional orders unless, before the hearing, you have paid the filing fee for a "Response" or "Appearance", or the fee is deferred by the court. Bring written proof with you to the hearing that you paid, or were not required to pay, the court fee at this time. This means that you need a copy of the receipt, or a copy of the order deferring fees.
(AVISO A TODOS LOS DEMANDADOS SOBRE EL PAGO DE HONORARIOS DEL TRIBUNAL: Usted puede objetar a lo que pida el Demandante, pero no se le permitirá pedir órdenes adicionales a menos que, antes de la audiencia, haya pagado los honorarios de presentación para una "Respuesta" o "Comparecencia", o el tribunal pospondrá los honorarios. Lleve a la audiencia pruebas escritas del pago, o que no fue necesario realizar un pago, los honorarios del tribunal, en ese momento. Esto significa que necesita una copia del recibo, o una copia de la orden de los honorarios pospuestos.)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 29, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

3. REQUIRED DOCUMENTS: If either party is asking for child custody, spousal maintenance/ support (alimony), child support, or property/debt protection, each party must exchange with the other a complete *"Affidavit of Financial Information"* with all supporting documents. If you are asking for child support, you must also complete and exchange the *"Parent's Worksheet for Child Support."* If you want help completing the Parent's Worksheet, you can call the Family Court Clerk Services at 602-506-3762 for an appointment. (You can get copies of these documents at the Self-Service Center at either the downtown Phoenix or Southeast (Mesa) Superior Court location.) Complete and exchange the documents at least 3 court days before the hearing or the judge might not allow you to present that part of your case. You will only be allowed to give the judge your copy of the *"Affidavit of Financial Information"* and up to 5 supporting documents, and the *"Parent's Worksheet for Child Support,"* if you gave everything to the other party at least 3 court days before the hearing.

(DOCUMENTOS NECESARIOS: Si se le solicita a alguna parte la tutela, la manutención del/de la cónyuge (pensión alimenticia), manutención o la protección de propiedad /deudas, cada parte debe intercambiar con la otra una "Declaración jurada de información financiera" completa con todos los documentos de apoyo. Si se le solicita manutención, debe completar e intercambiar también la "Hoja de datos financieros del padre/de la madre para determinar la manutención de menores." Si desea ayuda para completar la Hoja de datos financieros del padre/de la madre, puede comunicarse con los Servicios del secretario del tribunal de familia al 602-506-3762 para obtener una cita. (Puede obtener copias de estos documentos en el Centro de autoservicio ya sea en la ciudad de Phoenix o en una ubicación del Tribunal superior del sudeste (Mesa.) Complete e intercambie los documentos por lo menos 3 días tribunal antes de la audiencia o es posible que el juez no permita que se presente esa parte de su caso. Solamente se le permitirá proporcionar una copia al juez de la "Declaración jurada de información financiera" y un máximo de 5 documentos de apoyo, y la "Hoja de datos financieros del padre/de la madre para determinar la manutención de menores," si entregó todo a la otra parte por lo menos 3 días tribunal antes de la audiencia.)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

4. EXCEPTIONS: If you want to be allowed to do something other than what is required in items 1, 2, and 3 above, you must put your request in writing as follows:

- **IF YOU ARE THE PETITIONER: Put your request in writing in the petition for the *"Order to Show Cause*" also called *"Order to Appear."***
- **IF YOU ARE THE RESPONDENT: Put your request in writing to the judge and provide a copy to the other party at least 5 court days before the hearing.**

(EXCEPCIONES: Si desea que se le permita realizar algo más de lo necesario que se presenta en los anteriores artículos 1, 2 y 3, debe realizar su solicitud por escrito como se presenta a continuación:

- *SI USTED ES EL PETICIONANTE: Realice su solicitud por escrito en la demanda para la "Orden de presentar causas justificadas" también conocida como "Orden de comparecencia."*
- *SI USTED ES EL DEMANDADO/A: Realice su solicitud por escrito al juez y proporcione una copia a la otra parte por lo menos 5 días tribunal antes de la audiencia.)*

5. COURT REPORTER and/or COURT INTERPRETER: You must request a court reporter and/or court interpreter at least 5 court days before the hearing. (Call the judge's staff and tell him or her that you need a court reporter and/or interpreter.) (*AVISO: Todo pedido de interprete judicial se hará con <u>por lo menos</u> un día hábil de antelación.*

(TAQUÍGRAFO DE ACTAS o INTÉRPRETE JUDICIAL: Debe solicitar un taquígrafo de actas o un intérprete judicial por lo menos 5 días tribunal antes de la audiencia. (Comuníquese con el personal del juez e indíquele que necesita un taquígrafo de actas o un intérprete judicial.) AVISO: Todo pedido de intérprete judicial se hará con <u>por lo menos</u> un día hábil de antelación.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 29, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

5. REASONABLE ACCOMMODATION: You must make a request for reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act at least 3 court days before the hearing.

(ACOMODOS RAZONABLES: Debe realizar una solicitud para un acomodo razonable bajo la Ley de americanos con discapacidades por lo menos 3 días tribunal antes de la audiencia.)

6. JUDGE OR COMMISSIONER: Commissioners generally hear cases about temporary orders. All references to "judge" in this notice applies to commissioners.

(JUEZ O COMISIONADO: Los comisionados escuchan generalmente casos sobre órdenes temporales. Todas las referencias al "juez" en este aviso aplica a los comisionados.)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
March 29, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

For clerk use only

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Your Name/(*Su nombre):* _____
Your Address/*(Su dirección):*_____
Your City, State, Zip Code: _____
(Su ciudad, estado, código postal)
Your Telephone Number/(*Su número de telefóno*): _____
ATLAS Number (if applicable)/*(Número de ATLAS (si corresponde):*_____
State Bar Number (if applicable)*:*_____
(Número de colegiado estatal (si corresponde)
Representing ☐ Self (Without a Lawyer) or ☐ Petitioner or ☐ Respondent
(En representación de ☒ sí mismo (sin un abogado) o ☒ peticionante o ☒ demandado/a)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

_____
Name of Petitioner
(Nombre del peticionante)

AND/*(Y)*

_____
Name of Respondent/*(Nombre del / de la demandado/a)*

Case No. _____
(Número de caso)

AFFIDAVIT OF FINANCIAL INFORMATION
(DECLARACIÓN JURADA DE INFORMACIÓN FINANCIERA)
Affidavit of/*(Declaración jurada de)*

_____
Name of Person Filling Out Affidavit
(Nombre de la persona que completa la Declaración jurada)

IMPORTANT INFORMATION ABOUT THIS DOCUMENT
(INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE ESTE DOCUMENTO)

1. **WARNING TO BOTH PARTIES: This Affidavit is an important document. You must fill out this Affidavit completely, and provide accurate information. You must provide copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge. If you do not do this, the court may order you to pay a fine.**
(ADVERTENCIA A AMBAS PARTES: Esta Declaración jurada es un documento importante. Debe completar esta Declaración jurada en su totalidad y proporcionar información exacta. Debe proporcionar copias de esta Declaración jurada y todos los otros documentos necesarios a las otras partes y al juez. Si no lo realiza, el tribunal puede ordenarle que pague una multa.)

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

2. SIGN THIS DOCUMENT IN FRONT OF A NOTARY PUBLIC: After you fill in all the information you are asked to fill in this document, go to a Notary Public or to the Clerk of Court and sign the Affidavit in the space below. Do not sign this document until you are in front of the Notary Public or Clerk of Court. You will need picture identification when you sign.
(FIRME ESTE DOCUMENTO FRENTE A UN NOTARIO PÚBLICO: Después de haber completado toda la información que se le solicita en este documento, diríjase a un Notario público o al Secretario del tribunal y firme la Declaración jurada en el espacio correspondiente. No firme este documento hasta que no se encuentre frente a un Notario público o del Secretario del tribunal. Necesitará una identificación con fotografía cuando coloque su firma.)

State of Arizona/(*Estado de Arizona*) **)**
County of Maricopa/(*Condado de Maricopa*) **)ss**/*(a saber)*

I have read the following document and know of my own knowledge that the facts and financial information stated below are true and correct, and that any false information may constitute perjury by me. I also understand that if I fail to provide the required information or give misinformation, the judge might order sanctions against me, including assessment of fees for fines under Rule 11 of the Arizona Rules of Civil Procedure.
(He leído el siguiente documento y sé de mi propio conocimiento que los hechos e información financiera que se establece posteriormente son correctos y verdaderos, y que cualquier información falsa puede constituir perjuria de mi parte. Entiendo también que si fallo al proporcionar la información solicitada o brindar información errónea, el juez puede ordenar sanciones contra mí, incluyendo cálculo de honorarios por multas bajo la Norma 11 de las Normas de procedimiento civil de Arizona.)

_____
Signature of Person Making Affidavit
(Firma de la persona que realiza la Declaración jurada)

Sworn to or affirmed before me this date: _____
(Juardo o afirmado ante mí en esta fecha)

_____
My Commission Expires
(Mi comisión se vence)

_____
Michael Jeanes, Clerk of Superior Court
(Michael Jeanes, *Secretario de Tribunal*)
by Deputy Clerk or Notary Public
(secretario auxiliary o notario público)

INSTRUCTIONS/*(INSTRUCCIONES)*

TO BOTH PARTIES: Complete the entire Affidavit in black ink. If the spaces provided on this form are inadequate, use separate sheets of paper to complete the answers and attach them to the Affidavit. Answer every question completely! You must complete every blank. If you do not know the answer to a question or are guessing, please state that. If a question does not apply, write "NA" for "not applicable" to indicate you read the question. Round all amounts of money to the nearest dollar.
(PARA AMBAS PARTES: Llene completamente la Declaración jurada en inglés en tinta negra. Si los espacios en este formulario son inadecuados, utilice hojas adicionales para completar las respuestas y adjuntarlas a la Declaración jurada. Responda a todas las preguntas en su totalidad en inglés. Debe completar cada espacio en

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

blanco. Si no sabe la respuesta a una pregunta o está adivinando, establézcalo allí mismo. Si no aplica una pregunta, escriba "NA" por "no aplica" para indicar que leyó la pregunta. Redondee todos los montos a la cifra entera más cercana.)

TO BOTH PARTIES: Answer the following statements YES or NO. If you mark NO, explain your answer on a separate piece of paper and file the explanation with the Affidavit.
(A AMBAS PARTES: Responda a los siguientes enunciados SÍ o NO. Si marca NO, explique su respuesta en inglés en una hoja adicional y presente la explicación con la Declaración jurada.)

YES*/(Sí)* **NO***/(No)*

YES ☐ **NO**☐ 1. **I listed all sources of my income**.
(Enumeré todas mis fuentes de ingreso.)

YES ☐ **NO**☐ 2. **I attached copies of my two (2) most recent pay stubs**.
(Adjunté copias de mis dos (2) comprobantes de pago más recientes.)

YES ☐ **NO**☐ 3. **I attached copies of my federal income tax return for the last three (3) years, and attached my W-2 and l099 forms from all sources of income. I listed my tax form numbers.**
(Adjunté copias de mi devolución de impuesto de ingreso federal para los últimos tres (3) años, y adjunté mis formularios W-2 y l099 de todas mis fuentes de ingreso.

TO THE PERSON WHO IS FILING THE COURT PETITION: Start with two (2) blank copies of this Affidavit. Complete one (1) copy of the Affidavit. File the original of your completed Affidavit with the Clerk of Court when you file your court Petition. Serve on the other party a copy of your completed Affidavit AND a blank copy of the Affidavit for him/ her to complete. Also give a copy of your completed Affidavit to the judge who is hearing the case.
(A LA PERSONA QUE PRESENTA LA PETICIÓN AL TRIBUNAL: Inicie con dos (2) copias en blanco de esta Declaración jurada. Complete una (1) copia de la Declaración jurada. Presente el original de su Declaración jurada completa con el Secretario del Tribunal cuando presente su demanda. Presente a la otra parte una copia de su Declaración jurada completa Y una copia en blanco de la Declaración jurada para que él/ella lo complete. Proporcione también una copia de su Declaración jurada completa al juez que esté a cargo del caso.)

TO THE OTHER PARTY: Complete the blank copy of this Affidavit. File the original with the Clerk of Court, and mail or hand-deliver a copy of the completed Affidavit to the judge who is hearing the case and to the party who filed the petition in court.
(A LA OTRA PARTE: Complete la copia en blanco de esta Declaración jurada. Presente el original con un Secretario del tribunal, y envíe por correo o entrega personal una copia de la Declaración jurada completa al juez que esté a cargo del caso y a la parte que presentó la demanda en el tribunal.)

1. GENERAL INFORMATION/*(INFORMACIÓN GENERAL):*

A. **Name***/(Nombre):* _____
B. **Current Address**: _____
(Dirección actual)
B. Social Security Number/(*Número de seguro social*): _____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

D. **Date of Birth**/(*Fecha de nacimiento*): _____

E. **Other Party's Social Security Number**:_____
(Otro número de seguro social de la parte)

F. **Other Party's Date of Birth**/*(Otra fecha de nacimiento de la parte):*_____

G. **Date of Marriage**/*(Fecha de matrimonio):*_____
Date of Divorce/*(Fecha de divorcio)*: _____

H. **Full names of child(ren) common to the parties, their dates of birth and Social Security Number(s):**
(Nombres completos del (de los) menor(es)en común entre de las partes (de este caso), su(s) fecha(s) de nacimiento y número(s) de seguro social):

Name *(Nombre)*	**Date of Birth** *(Fecha de nacimiento)*	**Social Security Number** *(Número de seguro social)*

I. **The name, date of birth, relationship to you and gross monthly income for each individual who lives in your household**:
(El nombre, la fecha de nacimiento, el parentesco con usted y el ingreso mensual bruto para cada individuo que vive en su hogar):

Name *(Nombre)*	**Date of Birth** *(Fecha de nacimiento)*	**Relationship** *(Parentesco)*	**Income** *(Ingreso)*

J. **List name(s) of any other person(s) for whom you contribute support:**
(Lista de nombre(s) de cualquier otra persona(s) para aquellos que contribuye a la manutención):

Name *(Nombre)*	**Age** *(Edad)*	**Relationship to you** *(Parentesco con usted)*	**Where person lives** *(Dónde vive la persona)*

2. EMPLOYMENT INFORMATION ABOUT YOU
(INFORMACIÓN DE EMPLEO ACERCA DE USTED)

A. **Your job/occupation/profession**: _____
(Su trabajo/ocupación/profesión)
Title/(*Título*):_____
Name and address of current employer:_____
(Nombre y dirección del patrono actual) _____
Date employment began:_____
(Fecha en que inició el trabajo:
How often are you paid?/(*¿Con qué frecuencia le pagan?)*: _____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

Weekly _____ **Every-other week** _____**Monthly** _____**Twice a month** _____ **Other**_____
(Semanalmente (Cada dos semanas) (Mensualmente) (Dos veces al mes) (Otra)

B. **If you are not working, why not?** _____
(Si no está trabajando, ¿por qué no?)

C. **Previous employer name and address**: _____
(Nombre y dirección del anterior patrono): _____
Previous job/occupation/profession: _____
(Anterior trabajo/ocupación/profesión):
Title*/(Título):* _____
Date previous job began: _____
(Fecha en que inició el anterior trabajo):
Date previous job ended: _____
(Fecha en que finalizó el anterior trabajo):
Gross monthly pay at previous job: _____
(Pago mensual bruto en el anterior trabajo)

D. **Total gross income from last three (3) years' tax returns (attach copies of page 1 and 2 of your federal income tax returns for the last three (3) years):**
(Ingreso bruto total de las devoluciones de impuesto de los últimos tres (3) años (adjunte copias de la página 1 y 2 de sus devoluciones de impuesto de ingreso federal para los últimos tres (3) años):
Year _____ **$**_____ **Year** _____ **$**_____ **Year** _____ $_____
(Año Año Año $XXXXXXX)

E. **Your total gross income from January 1 of this year to the date of this Affidavit (year-to-date income):** $_____
(*Su ingreso total bruto desde el 1 de enero de este año a la fecha de esta Declaración jurada)(ingreso de año a la fecha) $XXXXXXXXXX)*

3. YOUR EDUCATION/TRAINING: List name of school, length of time there, year of last attendance, and degree earned:

(SU EDUCACIÓN/CAPACITACIÓN: Enumere el nombre de la entidad educativa, tiempo que estuvo allí, último año de asistencia y grado obtenido)

A. **High School**/(*secundaria)*_____
B. **College**/*(Entidad universitaria):*_____
C. **Post-Graduate***/(Pos-grado):*_____
D. **Occupational Training**:_____
(Capacitación ocupacional)

4. ASSETS*/(BIENES):*

A. **Cash (including uncashed checks)** $_____
(*Efectivo (incluyendo cheques que no sean efectivo, Cheques de viajero)*
B. **Cash in financial institutions/banks** $_____
(*Efectivo en instituciones financieras/bancos)*
C. **Stocks, bonds, securities** $_____
(*Acciones, bonos, garantías)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

D. **Insurance policy cash surrender value** $_____
(*Valor de rescate de efectivo de la póliza de seguro)*

E. **Funds owed to you by others**
(including accounts receivables) $_____
(*Fondos adeudados a usted por otros)*
(incluyendo cuentas por cobrar)

F. **Funds held for you by others**
(including inheritance(s) or trust(s)) $_____
(Fondos retenidos para usted por otros)
(incluyendo herencia(s) o fideicomiso(s))

G. **Unpaid bonus** (*Bonos deudores)* $_____

H. **Other***/(Otros)* $_____

TOTAL*/(TOTAL):* $_____

5. YOUR GROSS MONTHLY INCOME: **List all income you receive from any source, whether private or governmental, taxable or not, including, but not limited to, the following. Mark each space with the correct amount or with "0" if none. List all income payable to you individually or payable jointly to you and your spouse. Multiply weekly income and deductions by 4.3. Multiply biweekly income by 2.15 to arrive at the total amount for the month.**

(SU INGRESO MENSUAL BRUTO: Enumere todos los ingresos que recibe de cualquier fuente, ya sea privada o gubernamental, imponible o no, incluyendo, pero no limitándose a los siguientes. Marque cada espacio con la cantidad correcta o con un "0" si no hay ninguno. Enumere todos los ingresos que se le pagarán individualmente o que se le pagarán en conjunto a usted y a su cónyuge. Multiplique su ingreso semanal y las deducciones por 4.3. Multiplique su ingreso bimensualmente por 2.15 para llegar a la cantidad total para el mes.)

A. **Gross salary/wages** $_____
(attach copies of your two most recent pay stubs)
(Salario/sueldo bruto-adjunte copias de sus dos comprobantes de pago más recientes)
Rate of Pay $_____ /hour; $_____/week; $_____/month; $_____/year
(la tasa de paga) (hora) la semana) (mes) (año)

B. **Expenses paid for by your employer**/ *(Gastos pagados por su patrono)*
1. **Automobile***/(Automóvil)* $_____
2. **Auto expenses, such as gas, repairs, insurance** $_____
(Gastos sobre el auto, tales como gasolina, reparaciones, seguro)
3. **Lodging***/(Alojamiento)* $_____
4. **Other (Explain)**_____ $_____
(*Otros (explique en inglés)*

C. **Commissions, Bonuses**/(*Comisiones, Bonos)* $_____

D. **Tips**/(*Sugerencias)* $_____

E. **Self Employment Income** (see (6) below) $_____
(ingresos de trabajo por cuenta propia) (véase #6)

F. **Social Security benefits***/(Beneficios del seguro social)* $_____

G. **Worker's compensation and/or disability income** $_____
(*compensación por accidente en el trabajo y/o ingresos por incapacidad)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

H. **Unemployment compensation** $_____
(Compensación por desempleo)

I. **Gifts/Prizes/***(Regalos/Premios)* $_____

J. **Payments from prior spouse***/(Pagos del cónyuge anterior)* $_____

K. **Rental income (net after expenses)** $_____
(*Ingresos de rentas --neto después de los gastos)*

L. **Contributions to household living expense by others** $_____
(*Contribuciones a los gastos del hogar por otros)*

M. **Other (Explain:)**_____ $_____
(*Otros ((explique en inglés*):_____ $_____
(include dividends, pensions, interest, trust income, annuities, or royalties)/ (*Otros (explique en inglés)(Incluya dividendos, pensión, intereses, ingresos de fideicomiso, anualidad, regalías)*

TOTAL*/(TOTAL):* $_____

6. SELF EMPLOYMENT INCOME*/(LOS INGRESOS POR TRABAJO POR CUENTA PROPIA)*

If you are self-employed, attach a copy of the Schedule C from your most recent tax return and the most recent income/expense statement for your business.
(Ingresos si trabaja por su cuenta. Si usted trabaja por su cuenta, favor de anexar una copia de la Cédula C (Schedule C) de su empresa de su última declaración y copia del estado más reciente de ingresos y egresos).

7. SCHEDULE OF ALL MONTHLY EXPENSES: **DO NOT LIST any expenses for the Other party, or child(ren) who live with the other party, unless you are paying those expenses. Use a monthly average for items that vary from month to month. If you are listing anticipated expenses, indicate this by putting an asterisk (*) next to the estimated amount.**

(PROGRAMA DE TODOS LOS GASTOS MENSUALES: NO ENUMERE ningún gasto para la otra parte o menor(es) que viven con la otra parte, a menos que esté pagando esos gastos. Utilice un promedio mensual para los gastos que varían de mes a mes. Si enumera gastos anticipados, indíquelo con un asterisco (*) junto a la cantidad estimada).

A. HOUSING EXPENSES*/(GASTOS DE VIVIENDA):*

1. **House payment: First Mortgage** $_____
(Pago de vivienda: Primera hipoteca)
Second Mortgage/(*Segunda hipoteca)* $_____
Homeowners Association Fee $_____
(Cuota de asociación de propietarios)
Rent*/(Alquiler)* $_____
2. **Repair & upkeep***/(Reparación y mantenimiento)* $_____
3. **Yard work/Pool/Pest Control** $_____
(Jardinería/Piscina,Fumigación)
4. **Insurance & taxes not included in house payment** $_____
(*El seguro e impuestos que no se incluyen en el pago de hipoteca)*
5. **Other (Explain)** _____ $_____
Otros (explique en inglés)

TOTAL*/(TOTAL)* $_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

A. UTILITIES/*(SERVICIOS PÚBLICOS):*

1. **Water, sewer, garbage**/*(Agua y alcantarillado, basura)* $_____
2. **Electricity**/*(Luz)* $_____
3. **Gas**/*(Gas)* $_____
4. **Telephone**/*(Teléfono)* $_____
5. **Cell phone/pager**/(*teléfono celular/localizador*) $_____
6. **Internet Service**/*(servicio del Internet)* $_____
7. **Cable/Satellite television**/(*Televisión por cable/satélite)* $_____
8. **Other (Explain:)**_____ $_____
   (*Otros - explique en inglés:)*

TOTAL/*(TOTAL):* $_____

B. FOOD/*(ALIMENTACIÓN):*

1. **Food, milk and household supplies**: $_____
   (Alimentación, leche y suministros para el hogar)
2. **School lunches**/(*Almuerzos escolares*): $_____
3. **Meals outside home**/*(Comidas fuera del hogar)* $_____

TOTAL/*(TOTAL):* $_____

C. CLOTHING/(*VESTIDO):*

1. **Clothing for you**/*(Vestido para usted):* $_____
2. **Uniforms or special work clothes**: $_____
   (Uniformes o vestimenta especial de trabajo)
3. **Clothing for children living with you:** $_____
   (Vestimenta para menores que viven con usted)
4. **Laundry and cleaning**/(*Lavandería y tintorería)*: $_____

TOTAL/*(TOTAL):* $_____

E. HEALTH INSURANCE/*(SEGURO MÉDICO)*

1. **Total monthly cost** */ costo mensual total)* $_____
2. **Premium cost to insure yourself**: $_____
   (Costo de la prima para asegurarse a sí mismo)
3. **Premium cost to insure child(ren) common to the parties** $_____
   (Costo de la prima para asegurar a menor(es)en común entre las partes)
4. **List all people covered by your dependent coverage:**
   (Enumere todas las personas a las que abarca su cobertura de dependientes):
   _____
   _____
   _____
   _____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

5. **Name of Insurance company and Policy/Group Number**
(Nombre de la compañía de seguros y número de la póliza / del grupo)
_____

F. DENTAL INSURANCE/(*SEGURO DENTAL)*:

1. **Total monthly cost** */(costo mensual total):* $_____
2. **Premium cost to insure yourself**: $_____
(Costo de la prima para asegurarse a sí mismo)
3. **Premium cost to insure child(ren) common to the parties**: $_____
(Costo de la prima para asegurar a menor(es) en común entre las partes)
4. **List all people covered by your dependent coverage**:
(Enumere todas las personas a las que abarca su cobertura de dependientes):
_____
_____
_____

5. **Name of Insurance company and Policy/Group Number**
(Nombre de la compañía de seguros y número de la póliza / del grupo)
_____

G. UNREIMBURSED MEDICAL AND DENTAL EXPENSES FOR YOURSELF:
(GASTOS MÉDICOS Y DENTALES NO REEMBOLSADOS A USTED)

Cost to you after, or in addition to, any insurance reimbursement
(Costo después, o además de, cualquier reembolso del seguro)
1. **Drugs and medical supplies** $_____
(Medicinas y suministros médicos)
2. **Other Medical**/(*otros)* $_____

TOTAL*/(TOTAL):* $_____

H. CHILD CARE COSTS*/(COSTOS DE GUARDERÍA):*

1. **Total monthly child care costs** (Do not include amounts paid by DES) $_____
(Total mensual de guardería) (No incluya lo pagado por DES.)
2. **Name(s) of child(ren) cared for and amount per child:**
(Nombres de los menores que se atienden y la cantidad por cada menor):
_____ $_____
_____ $_____
_____ $_____
_____ $_____
_____ $_____

3. **Name(s) and address(es) of child care provider(s):**
(*Nombre y dirección de (los) cuidador(es)):*
_____
_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

I. **DO YOU PARTICIPATE IN AN EMPLOYER PROGRAM FOR PRE-TAX PAYMENT OF CHILD CARE EXPENSES (a "cafeteria plan)?**
(*¿Participa usted en un programa de guardería exento de impuestos?)*
YES*/(Sí)* **No***/(No)*

J. COURT ORDERED CHILD SUPPORT
(MANUTENCIÓN DE MENORES ORDENADA POR EL TRIBUNAL)

1. **Court ordered current child support for child(ren) not common to the parties:** $ _____
(La manutención de menores ordenada por el tribunal para menor(es) no que son hijos en común entre las partes)
Amount of any back child support payment: $_____
(Manutención atrasada)
Amount per month actually paid in last 12 months: $_____
(Pago mensual real en los últimos 12 meses)
Attach proof that you are paying/(*Incluya comprobante)*

2. **Name(s) of child(ren) you support, or who live(s) with you, but are not common to the parties/***(Nombre(s) de menor(es) a los que les brinda manutención o que viven con usted, pero no son hijos en común entre las partes)*

_____ _____
_____ _____
_____ _____

K. COURT ORDERED SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT (Alimony):
(MANUTENCIÓN DEL/DE LA EX-CÓNYUGE ORDENADA POR EL TRIBUNAL - Pensión alimenticia) **Court ordered spousal maintenance/support you actually pay to previous spouse:** *(Manutención del/de la ex-cónyuge ordenada por el tribunal que paga actualmente a su ex cónyuge)* $_____

L. EXTRAORDINARY EXPENSES/*(GASTOS EXTRAORDINARIOS)*
For Children (Educational Expense/Special Needs/Other): $_____
(Para el menor(es)(Gastos escolares, necesidades especiales,otros)

Explain*/(Explique en inglés):* _____
_____
_____

For Self *(para usted mismo):* $_____
Explain*/(Explique en inglés):*_____
_____
_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

M. TRANSPORTATION OR AUTOMOBILE EXPENSES:
(GASTOS DE TRANSPORTE O DE AUTOMÓVIL)

1. **Car insurance**/*(Seguro del automóvil)* $_____
2. **List all cars and individuals covered:**
   (Enumere todos los automóviles y personas que cubre)
   _____
   _____
3. **Car payment, if any**/(*Mensualidad del automóvil, si existe alguno)* $_____
4. **Car repair and maintenance** $_____
   (*Reparación y mantenimiento del automóvil)*
5. **Gas and oil**/(*Gasolina y aceite)* $_____
6. **Bus fare/parking fees**/*(Pasaje/estacionamiento)* $_____
7. **Other**/*(Otros)* _____ $_____
   Other/Explain/*(explique en inglés)*_____ $_____

TOTAL/*(TOTAL):* $_____

N. MISCELLANEOUS/*(VARIOS):*

1. **School and school supplies** $_____
   (Educación y útiles escolares)
2. **School activities or fees** $_____
   (Actividades o cuotas escolares)
3. **Extracurricular activity(ies) of child(ren)** $_____
   (Actividad(es) extracurriculares de menor(es))
4. **Church/contributions** $_____
   (Iglesia/contribuciones)
5. **Newspapers, magazines and books** $_____
   (Periódicos, revistas y libros)
6. **Barber and beauty shop** $_____
   (Peluquero y salón de belleza)
   Child(ren)/*(Menor(es))* $_____
   Self/(*Usted)* $_____
   7. **Life insurance (beneficiary**:_____) $_____
   (*Seguro de vida (beneficiario))*
8. **Disability insurance**/(*Seguro por discapacidad)* $_____
9. **Recreation/entertainment**/*(Esparcimiento/entretenimiento)* $_____
10. **Child(ren)'s allowance(s)**/(*Mesada(s)* $_____
11. **Union/Professional dues**/*(Cuotas de sindicato/profesional)* $_____
12. **Voluntary retirement contributions and savings deductions** $_____
    (Contribuciones voluntarias de jubilación y deducciones por ahorros)
13. **Family gifts**/(*Regalos a familiares)* $_____
14. **Pet Expenses**/*(Mascotas)* $_____
15. **Cigarettes**/(C*igarros*) $_____
16 **Alcohol**/*(Bebidas alcohólicas)* $_____
17. **Other**/*(Otros)* **Explain** *(explique en inglés)*:_____$_____
18. **Other**/*(Otros)* **Explain** *(explique en inglés):* _____$_____

TOTAL/*(TOTAL):* $_____

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

Case No. _____
(Número de caso)

8. OUTSTANDING DEBTS AND ACCOUNTS: List all debts and installment payments you currently owe, but do not include items listed in Item 7 "Monthly Schedule of Expenses". If you do not know whether your spouse pays the debt, list the item in your schedule. Follow the format below. Use additional paper if necessary:
(DEUDAS Y CUENTAS ATRASADAS: Enumere todas las deudas y pagos en abonos en lo que debe actualmente, pero no incluya los mencionados en el inciso 7 "Cédula mensual de gastos". Si no sabe si su cónyuge ha pagado las deudas, enumere el partido en su cédula. Utilice el formato que se presenta a continuación y hojas adicionales si es necesario)

Creditor Name (*Nombre del acreedor)*	**Purpose of Debt** *(Propósito de la deuda)*	**Unpaid Balance** *(Saldo deudor)*	**Min. Monthly Payment** *(Pago mínimo mensual)*	**Date of your last Payment** *(Fecha del último pago*	**Amt. of your last Paymt**. *(Importe de su pago)*

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
September 15, 2005
ALL RIGHTS RESERVED

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____
Your Address: _____
Your Telephone Number: _____
ATLAS Number (if applicable): _____
Attorney Bar Number (if applicable):_____
Representing ☐ **Self (Without Attorney) OR**
Attorney for _____

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

_____
Name of Petitioner,

and

_____
Name of Respondent.

Case Number:_____

ORDER TO APPEAR
FOR MOTION FOR TEMPORARY ORDERS

READ ME: This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do not understand this Order, contact a lawyer for help.

Based on the ***"Motion for Temporary Orders,"*** the documents filed with it, and pursuant to Arizona Law,

IT IS ORDERED THAT YOU _____ appear at the time and place stated below so the court can determine whether the relief asked for in the ***"Motion for Temporary Orders"*** should be granted.

INFORMATION ABOUT COURT HEARING TO BE HELD:

NAME OF JUDICIAL OFFICER:_____
DATE AND TIME OF HEARING:_____
PLACE OF HEARING:_____

IT IS FURTHER ORDERED that a copy of this ***"Order to Appear"*** and a copy of the Motion and documents filed with the Motion shall be served by the party initiating the action, on the parties who are required to appear and a copy of these documents shall be mailed immediately to parties who have appeared in this action, in accordance with Arizona Rules of Civil Procedure, Rule 5.

Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the office of the judge or Commissioner scheduled to hear this case five days before your scheduled court date.

DONE IN OPEN COURT: _____. _____
Judge/Commissioner of the Superior Court

READ ME. This is a 15 minute proceeding with the court. The court will determine if more time is needed. **All parties, whether represented by attorneys or not, must be present.** If there is a failure to appear, the court may make such orders as are just, including granting the relief requested by the party who does appear. If the petition seeks to establish, modify or enforce child support, and you fail to appear as ordered, a child support arrest warrant may be issued for your arrest.

©Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

DRT12f
Use only most current version

For Clerk's Use Only

Name of Person Filing Document: _____
Your Address: _____
Your City, State, Zip Code: _____
Your Telephone Number: _____
ATLAS Number (if applicable): _____
Attorney Bar Number (if applicable): _____
Representing ☐Self or Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY

_____
Name of Petitioner

_____
Name of Respondent

Case Number _____

TEMPORARY ORDER REGARDING
☐ Spousal Maintenance/Support
☐ Property and/or debt
☐ Other:_____

NOTICE: This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do NOT understand this Order, contact an attorney for help.

THE COURT FINDS:

1. A sworn ***"Motion for Temporary Orders"*** was filed with the court. The court read the Motion scheduled a hearing, took testimony as appropriate, considered all relevant matters, and issues a Temporary Order.

2. This court has jurisdiction to enter temporary orders regarding property, debt, and/or spousal maintenance/ support, and has jurisdiction over the parties under the law. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to property, debts, and/or spousal maintenance/support.

3. ☐ **(Applicable only if spousal maintenance/support and/or medical insurance premiums are ordered to be paid or reimbursed)** This order is based on the inability of the party who shall receive payments to support him/herself or maintain this action without financial assistance from the party ordered to pay.

THE COURT ORDERS:

A. ☐ **MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES.**
☐ Wife **or** ☐ Husband is ordered to provide medical and dental insurance for the other spouse. All uninsured medical and dental expenses shall be paid as follows: _____ % by Wife, and _____% by Husband.

B. ☐ **SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT** shall be paid by ☐ Wife **or** ☐ Husband to the other spouse in the amount of $ _____, due on or before the _____ day of every month until further order of this court.

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

DRTMA82f
Use only most current version

C. ☐ **PETITIONER SHALL BE GRANTED THE EXCLUSIVE USE AND POSSESSION OF THE FOLLOWING PROPERTY:**

☐ Residence located at:_____

☐ Car described as:_____

☐ Other:_____

D. ☐ **RESPONDENT SHALL BE GRANTED THE EXCLUSIVE USE AND POSSESSION OF THE FOLLOWING PROPERTY:**

☐ Residence located at:_____

☐ Car described as:_____

☐ Other:_____

E. ☐ **THE FOLLOWING DEBT(S)** shall be paid by **Petitioner.**

DEBT	AMOUNT	TO WHOM OWED

F. ☐ **THE FOLLOWING DEBT(S)** shall be paid by **Respondent**.

DEBT	AMOUNT	TO WHOM OWED

G. ☐ **OTHER ORDERS:**_____

_____

_____

_____

H. **LENGTH OF THIS ORDER:** This order shall continue (check one box)

☐ Until further order of this court, **OR**

☐ Until (date):_____

DONE IN OPEN COURT:_____.

_____
JUDGE/COMMISSIONER OF THE SUPERIOR COURT

© Superior Court of Arizona in Maricopa County
December 22, 2005
ALL RIGHTS RESERVED
ORD

For Clerk's Use Only

Case No._____

ATLAS No._____

ATTENTION: COURT DIVISION AND STAFF. DO *NOT* FILE THIS DOCUMENT. DO *NOT* DISTRIBUTE THE COMPLETED JUDGMENT DATA SHEET TO THE PARTIES. THIS FORM IS FOR CLERK OF COURT INTERNAL USE *ONLY*.

JUDGMENT DATA SHEET

(FOR INTERNAL USE ONLY*)

Do not copy or file this page

PERSON TO RECEIVE PAYMENTS:

Name:_____

Gender: ☐ Male ☐ Female Date of Birth: _____

SSN:_____

Mailing Address: _____

_____

_____

Daytime Phone: _____

Evening Phone: _____

Other (cell, pager): _____

Email Address: _____

PERSON TO MAKE PAYMENTS:

Name:_____

Gender: ☐ Male ☐ Female Date of Birth:_____

SSN:_____

Mailing Address: _____

_____

_____

Daytime Phone: _____

Evening Phone: _____

Other (cell, pager): _____

Email Address: _____

EMPLOYER INFORMATION FOR PERSON MAKING PAYMENTS: Firm Name: _____

Payroll Mailing Address:_____

_____

Phone: _____ Email Address:_____

CHILDREN:

Name	Gender (M/F)	Date of Birth	Social Security No. (if available)

☐ Additional children listed on attached sheet.

FOR COURT USE ONLY

Order Date:_____ Type of Order:_____

Current Child Support	Arrearages	Current Spousal Maint.	Arrearages	Miscellaneous
Amount_____	Amount_____	Amount_____	Amount_____	Med Ins_____
Frequency_____	Frequency_____	Frequency_____	Frequency_____	Frequency_____
Due Date_____	Total_____	Total_____	Total _____	Med Bills_____
	Thru Date_____	Due Date_____	Thru Date_____	Frequency_____
	Due Date_____		Due Date_____	Due Date_____